

Québec français



***Lia et le secret des choses* de Danielle Simard**

Lia et le secret des choses de Danielle Simard, publié par Soulières éditeur en 2002 (Montréal, 143 pages)

Évelyne Tran

Number 134, Summer 2004

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/55597ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Les Publications Québec français

ISSN

0316-2052 (print)

1923-5119 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

Tran, É. (2004). Review of [*Lia et le secret des choses* de Danielle Simard / *Lia et le secret des choses* de Danielle Simard, publié par Soulières éditeur en 2002 (Montréal, 143 pages)]. *Québec français*, (134), 111–112.

DANIELLE SIMARD

Lia et le secret des choses*

>>> ÉVELYNE TRAN



De quoi s'agit-il ?

Lia est une princesse fée qui vit à Saugrenu, le pays des fées. Elle ne connaît rien des humains parce qu'il n'en existe pas dans son pays natal. Cependant, un jour, un jeune garçon surgit hors d'un large trou creusé entre les racines d'un arbre. Filip est un humain et, en sa compagnie, Lia découvre le monde des humains qu'elle interprète à sa façon, tandis que le garçon fait connaissance avec le pays des fées dont l'organisation sociale ressemble beaucoup à celle des humains.

Le titre

Lia et le secret des choses, tel est le titre du livre qui se compose de trois récits 1) *Lia et le nu-mains*. Lia est la fille de Tia, la reine des fées. Elle fait la connaissance de Filip, un *nu-mains* qui raconte à Lia le monde *fou, fou, fou des nus-mains*. 2) *Lia et les sorcières*. Ziza, la tante de Lia, historienne renommée, possède un grimoire, document très ancien qui contient recettes et formules magiques pour sorcières seulement. 3) *Lia dans l'autre monde*. Lia et son cousin Urso plongent dans un lac. Ils

nagent sous l'eau et atteignent une caverne où ils rencontrent une *nu-mains* (une humaine). Grâce à elle, Lia découvre le secret des choses dans le monde des humains : toutes ces fées, sorcières, ogres, lutins enfermés dans les livres d'Isabelle, par les humains. Et aussi la *télévitron*, cette boîte carrée avec une vitre qui présente des informations catastrophiques si bien que l'on pourrait l'appeler *une boîte à cauchemars* (p. 127).

Le temps et l'espace

Ce sont le temps et l'espace du récit de la fée. Dans la première partie, les événements se déroulent dans un espace et un temps de fiction : « *Mais... mais, on est où, ici ? À Saugrenu, voyons ! Quelques lunes ont passé depuis que j'ai rencontré Filip.* » Dans la deuxième partie, la fiction se poursuit, puisque le récit se déroule au pays des sorcières. La troisième partie se situe dans le monde des humains, sans plus de précisions au sujet des lieux et le temps. Seule indication fournie par la télévision : les scènes d'une guerre qui a lieu dans un pays lointain.

La structure

Quelques pages de bandes dessinées précèdent le premier chapitre, comme pour présenter les personnages féériques. Puis, chacun des trois récits raconte les découvertes de Lia et de Filip. À ces derniers s'ajoutent d'autres personnages, en particulier Isabelle et sa famille d'humains. À plusieurs reprises, des bandes dessinées de quelques vignettes sont introduites dans le texte du récit. Cette structure apporte un dynamisme intéressant à la narration.



Les personnages

Lia, princesse-fée, est la narratrice et le personnage principal. *Filip*, le garçon, est le *nu-mains* (humain), également un personnage principal puisqu'il est le compagnon des aventures de Lia. La reine *Tia* est la mère de Lia ; le roi *Tio*, le père de Lia ; quant aux autres personnages, il y a *Élia* la grand-mère, l'oncle-ogre, la tante *Ziza*, la sorcière-historienne, *Réza* la cousine, *Urso* le cousin, *Filo*, le philosophe et *Sio*, le savant. Dans l'autre monde, vivent *Isabelle* une fille, une *nu-mains* (une humaine), sa mère *Marie-Claude* ainsi que son père.

Le thème

Il s'agit de la découverte de l'Autre, ainsi que du rapport à la fiction et à la réalité. Dans la première partie, « *Lia et le nu-mains* », Filip l'humain et Lia la princesse-fée font connaissance. Ils



décrivent chacun l'environnement dans lequel ils vivent. La deuxième partie, « Lia et les sorcières », décrit un séjour au pays de la fiction. Dans la troisième partie, « Lia dans l'autre monde », le récit se situe dans le pays des humains.

L'intérêt du livre

C'est la découverte et l'acceptation de « l'autre » différent, dans un contexte de fiction et de réalité. C'est aussi la prise de conscience d'une certaine organisation sociale qui est copiée sur celle que nous connaissons. Cependant, parce qu'elle est placée dans un contexte de fiction, elle peut attirer l'attention du jeune lecteur qui fera le lien avec l'environnement social dans lequel il vit. L'originalité du livre se situe dans la présence de nombreux jeux avec les mots. Ceux-ci créent un rapport ludique au récit.

En voici quelques exemples : On ne peut pas entrer dans *un oisours* p. 24 Tu n'as jamais *bu de la bave de crapouilles* ? p. 27 Tu bois du *laid*, pour de vrai?... Le *nu-mains* a l'air tout surpris... Ce qu'elles préféraient, c'était changer les humains en *crapauds*. Sur-tout les *princes humains*. Les *zumains*...

Si les jeux avec les mots sont intéressants, ils présentent cependant quelques inconvénients lorsqu'ils sont nombreux. D'une part, ils augmentent la difficulté de compréhension du texte. D'autre part, ils créent des ambiguïtés du point de vue de l'orthographe, d'autant plus que la graphie des noms des choses comme celle des noms des personnes changent lorsque le lieu du récit passe de la réalité à la fiction. Philippe devient Filip, Marie-Claude devient Marieclode. Ces changements doivent être perçus par le lecteur, sinon la compréhension du récit est peu probable.

Il s'agit donc d'un livre destiné à des bons lecteurs de la fin du primaire et qui devrait donner lieu à une lecture guidée en classe.

Mentionnons, d'autre part, que les illustrations, qui prennent souvent la forme de bandes dessinées, sont attirantes et apportent un certain dynamisme à la lecture, compte tenu de l'attrait qu'elles suscitent chez les jeunes lecteurs.

On notera quelques mots employés couramment en France dans un registre de langage familier, mais peut-être moins connus au Québec. Ce sont : *Un télémachin* (p. 33) = la télévision ; *un bidule* (p. 33) = un objet quelconque ; *rigoler* (p. 109) = rire.

* *Lia et le secret des choses* de Danielle Simard, publié par Soulières éditeur en 2002 (Montréal, 143 pages).

PISTES D'EXPLOITATION : MOTS-VALISES ET AUTRES TRANSFORMATIONS

1. REPÉRER DES NOMS D'ANIMAUX BIZARRES ET OBSERVER LA FORMATION DE CES NOMS

un oisours, (p. 15) : un oiseau + un ours
la bave de crapouille, (p. 15) : un crapaud + une grenouille
un lapichien, (p. 15) : un lapin + un chien
la morve verte de chachouette, (p. 16) : un chat + une chouette
le vipérat, (p. 18) : une vipère + un rat
une kangazelle, (p. 20) : un kangourou + une gazelle

2. INVENTER DES NOMS D'ANIMAUX NOUVEAUX

Cette activité peut se faire en équipe de deux. Chaque élève choisit un nom d'animal dans la liste et l'associe à un nom d'animal choisi par son coéquipier.
une souris + un chat = une sourchat
un cheval + un écureuil = un chevacureuil
un lapin + un rat = un laprat
une girafe + un mouton = un giraton
un éléphant + une girafe = un élérafe
un zèbre + un cochon = un zébrechon
un ours + un éléphant = un ourphant
un chat + une mouette = un chamouette
un canard + une moufette = un canafette
un tigre + une louve = un tilouve

3. INVENTER DES LÉGUMES NOUVEAUX

un poireau + une tomate = un poimate ou une tomareau
un haricot + une carotte = un harotte ou un caricot
une citrouille + un chou = une citrochou ou un chououille

4. CRÉER DES PAYS NOUVEAUX

le Canada + la Suisse = le Canuisse ou la Suinada
le Liban + la Chine = le Libine ou la Chiban

5. CRÉER DES VILLES NOUVELLES

Montréal + Chicoutimi = Montimi
Québec + Toronto = Quéronto

6. REPÉRER LES TRANSFORMATIONS D'ORTHOGRAPHE

Un nu-mains / un humain
Des zotos / des autos
Des zavions / des avions
Les chevos / les chevaux
Le laid / le lait
La crignière / la crinière

Note : une erreur dans la numérotation des chapitres : Après le chapitre 10, suivent deux chapitres 12. En fait, *Explorateurs en terre* devrait être numéroté chapitre 11 au lieu de chapitre 12, tel qu'indiqué dans l'édition Soulières 2002.

LE JOURNAL DE LECTURE

Inviter les élèves à écrire leurs commentaires à propos de la lecture du livre.

Titre _____
Auteur _____

J'étais (sentiment) _____

en lisant ce livre parce que _____

(L'élève illustre son passage préféré et explique les raisons de son choix.)

